

# Down to Zero

Luchando contra la explotación sexual comercial infantil

## MEJORES PRÁCTICAS DE COLABORACIÓN ENTRE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL Y EMPRESAS DE VIAJES Y TURISMO

**terre des hommes**   
stops child exploitation



**DEFENCE for CHILDREN**  

**icco** **COOPERATION** >

Combatir la explotación sexual comercial de niños, niñas y adolescentes (ESCNNA) en Viajes y Turismo es uno de los principales pilares de la Alianza Down To Zero. Para la Alianza es necesario un abordaje sistemático en el que todos los actores clave tengan un rol vital. Una efectiva y sostenible respuesta a la ESCNNA en Viajes y Turismo, requiere de un enfoque que englobe medidas de prevención, adecuados servicios para la víctimas, leyes y reforzamiento de la ley para restauración de los derechos de las víctimas. Por lo tanto, la Alianza

Down to Zero se dirige a actores del sector privado, instituciones gubernamentales y comunidades, con el fin de emprender acciones conjuntas. La Alianza concibe que el empoderamiento de niños, niñas y adolescentes vulnerables y víctimas es un elemento clave. Compartimos algunas de las mejores prácticas de colaboración entre organizaciones de la sociedad civil y empresas de viajes y turismo. Para más información consulte la página:

[www.downtozero.nl](http://www.downtozero.nl)

República Dominicana  
Introduciendo al sector  
de viajes y turismo en la  
protección de NNA

**ASOLESTE, MAIS-ECPAT y Plan  
República Dominicana**

ASOLESTE, la Asociación Regional de Turismo para el este de República Dominicana, unió fuerzas con MAIS-ECPAT y Plan R.D. para promover la protección de NNA en viajes y turismo en la región, llevando a cabo reuniones con diversos actores clave, discutiendo estrategias y tomando medidas de colaboración, sensibilización, así como promoviendo el código de conducta empresarial The Code<sup>1</sup>. ASOLESTE se convirtió en miembro el año 2016 y asumió la promoción de The Code entre sus respectivos miembros, incluidos hoteles, taxistas, operadores y compañías turísticas, tanto locales como internacionales. Debido a la participación activa de ASOLESTE a través de campañas de sensibilización dirigidas al sector público y al sector turístico, más compañías en la República Dominicana se han registrado con The Code. En 2017, de manera proactiva, tres hoteles se contactaron con MAIS-ECPAT,

representante del Código Local para unirse y adherirse a los estándares de The Code. MAIS-ECPAT ofrece capacitación a los miembros del personal de diferentes, con el fin de proponer un aprendizaje conjunto y generar colaboración entre las empresas. Junto a Plan R.D., todos los socios colaboran en las acciones de sensibilización al público, las comunidades y los/as turistas, así como desarrollan acciones de incidencia con el gobierno local y nacional para asumir la responsabilidad de proteger NNA en el turismo. ASOLESTE también contribuye a sus miembros en el desarrollo de negocios seguros para la niñez, por ejemplo a través del suministro de materiales de promoción del código. Siguiendo a ASOLESTE, múltiples asociaciones pertenecientes a otras regiones del país se unieron a esta iniciativa, por ejemplo la asociación de turismo en Barahona.

Perú  
Involucrando a los actores del  
sector informal en viajes y  
turismo

**CHS y actores del sector  
informal**

<sup>1</sup> The Code, en Español: El Código de Conducta del Sector Turismo para la Protección de las niñas, niños y adolescentes contra la explotación sexual comercial. [www.thecode.org](http://www.thecode.org).

En Perú, la organización de la sociedad civil CHS trabaja con los actores formales e informales del sector privado en viajes y turismo. Con los actores del sector formal, CHS trabaja en la implementación de The Code. CHS ayuda a los actores del sector privado, empresas y asociaciones de turismo, en la creación y aplicación de políticas, incluida la creación de capacidades.

Sin embargo, en viajes y turismo, hay muchos actores informales del sector privado activos y cada vez más, los viajeros y turistas hacen sus arreglos de viaje de manera informal (ECPAT International Global Study SECTT 2016). A partir de 2017, CHS se relaciona exitosamente con operadores turísticos informales y asociaciones de transporte. Colaborar con ellos en la lucha contra la ESCNNA en viajes y turismo requiere una estrategia diferente; debido a su estado informal, están menos controlados.

En primer lugar, CHS inició talleres dirigidos a los actores informales, para compartir las dificultades que encuentran en su día a día. Juntos, exploraron su aproximación a los turistas, esto sirvió para introducir el tema de explotación sexual desde el marco legal al que dichas empresas deben regirse. El objetivo fue entender cómo este marco legal afecta y se relaciona con sus negocios, roles y responsabilidades legales. Es

así que juntos desarrollaron Rutas de Atención, sistemas de atención que indican dónde, cómo y a través de qué actores denunciar al crimen.

En 2017, 50 empresas entre formales e informales firmaron su compromiso de lucha contra la ESCNNA y crearon sistemas de referencia para la protección y denuncia del crimen.



Una de las estrategias de la Fundación Renacer para la erradicación de la ESCNNA, es la construcción de entornos protectores caracterizados por la articulación de siete sectores (sector institucional, empresarial, comunitario, familiar, educativo, jóvenes y medios de comunicación). En esta línea, se han establecido alianzas con el sector público articuladas con la empresa privada representada por COTELCO (Asociación Hotelera y de Turismo de Colombia) y ASOTELCA (Asociación Hotelera Colombiana). Una colaboración con ASOTELCA inició el año 2009 y permite la colaboración

con pequeñas empresas hoteleras de la costa atlántica colombiana. En el año 2010 inicia la colaboración con COTELCO, organismo que se convierte en el interlocutor con todas las empresas turísticas asociadas, abriendo el espacio para que la Fundación Renacer desarrolle procesos formativos en prevención y protección de la ESCNNA. La colaboración con ambas asociaciones ha permitido llegar a más empresas, debido a que la asociación aglutina tanto a grandes cadenas hoteleras como a hoteles pequeños.

Además, la colaboración que ha permitido que las empresas desarrollen capacidades y conocimientos necesarios para identificar los riesgos e impactos de su operación y de su cadena de valor frente a la explotación sexual comercial, así como ha permitido implementar buenas prácticas de defensa, promoción y protección de la niñez en estos contextos.

En la actualidad, a través de la colaboración con ambas asociaciones se ha sensibilizado a 42 empresas, de las cuales 16 empresas en la ciudad de Bogotá han adoptado The Code, y 13 empresas de La Guajira se encuentran en proceso de acompañamiento técnico para su adopción. 456 empleados y cooperantes de estas organizaciones reconocen que NNA son sujetos de derecho y que la

ESCNNA es una grave vulneración y un delito, comprometiéndose a implementar en sus ambientes laborales y/o personales acciones afirmativas para la protección. En la ciudad de Bogotá en las localidades de Chapinero y la Candelaria se constituyeron mesas intersectoriales con participación público – privada, integradas por gremios, academia y representantes de las alcaldías locales y enti entidades del orden distrital, diseñando un plan de acción para la prevención, protección y denuncia.

Filipinas  
Introduciendo estándares  
de protección para el sector  
privado en colaboración con  
municipalidades.

ECPAT Filipinas, Bohol  
Association of Hotel Resorts  
& Restaurants y Boracay  
Foundation Inc.

Bohol y Boracay son dos de más que 7000 islas Filipinas, consideradas como uno de los destinos turísticos de mayor afluencia, incluidos turistas sexuales infantiles. La mayor parte de las compañías pequeñas unen esfuerzos a través de la Asociación de Resorts y Hoteles de Bohol y Boracay Foundation Inc. La participación de estas empresas ha sido más efectiva

a través de las asociaciones. Sin embargo, las asociaciones solo pueden hacer sugerencias a sus miembros y no tienen un mandato real para imponer la adopción de la política de protección infantil. Las asociaciones y los actores del sector privado propusieron que las municipalidades promulgaran una Ordenanza Municipal para protección de NNA, específicamente contra la ESCNNA en viajes y turismo, acción para garantizar la implementación de tales estándares por parte de los actores del sector privado.

La primera Ordenanza Municipal de protección a NNA en viajes y turismo se promulgó y firmó en Panglao en enero de 2016, seguida de otras ordenanzas locales en Bohol y Boracay y una en el nivel provincial de Bohol. Con esta promulgación, los 47 municipios y una ciudad están obligados a implementar la ley. ECPAT Filipinas ayuda a las empresas a cumplir con las Ordenanzas y proteger a NNA en su cadena de valor a través de la sensibilización, capacitación y desarrollo de políticas éticas de la compañía que aborden la ESCNNA en los viajes y el turismo. Una de las evidencias de este trabajo en 2017, fue el rechazo de varios actores a invitados acompañados por menores. El personal del hotel informó y cooperó con las investigaciones policiales. La comprensión del papel de los profesionales del turismo mejoró, mejoría demostrada a través del acercamiento a ECPAT y Terre des Hommes y la sugerencia de obtener

más información para facilitar las investigaciones policiales. En marzo y noviembre de 2017, los miembros del personal de empresas de viajes y turismo informaron proactivamente incidentes de acoso sexual y explotación sexual infantil en Bohol.

Filipinas  
Combatiendo la ESCNNA online  
relacionada al sector de viajes  
y turismo junto a compañías de  
remesas.

Children's Legal Bureau  
(CLB), Bidlisiw Foundation  
y Fellowship For Organizing  
Endeavours (FORGE)

La ESCNNA online es una creciente preocupación del gobierno, sector privado y la sociedad civil que trabajan en el programa Down to Zero. Los perpetradores establecen contacto con NNA online, tramitan y gestionan su visita a Cebú como turistas con el objetivo de explotar sexualmente a NNA una vez en la ciudad.

En muchas ciudades de la provincia de Cebú en las que la ESCNNA online es generalizada. La Oficina Legal de la Niñez (cuya sigla en inglés es (CLB), la Fundación Bidlisiw y la asociación FORGE (cuyas siglas significan Hermandad para organizar esfuerzos), han realizado satisfactoriamente

acciones de lobby para la aprobación de normas que exigen que los Centros de Envío de Dinero combatan este crimen, en estrecha coordinación con agencias de fortalecimiento de la ley, reportando casos, colaborando la investigación y proporcionando información para el proceso legal. La ley exige que los centros de envío de dinero en la ciudad informen a la policía o al gobierno local en caso de ser halladas transacciones sospechosas de pornografía cibernética o ESCNNA online, tanto con relación a quienes envían desde el extranjero como en relación a quienes reciben en la ciudad. Un indicio de sospecha es el recibo de múltiples envíos de dólares entre pequeñas y medianas cantidades durante varias veces en el día dirigidos a un mismo cliente. La regulación exige que el cliente otorgue más información, así como una identificación válida, junto a una foto de pasaporte, indicando la dirección del solicitante, propósito de la transacción, relación con quien envía y número de teléfono. En el pasado no se realizaba este requerimiento. Cuatro compañías de envío de dinero nombradas Western Union, Cebuana Lhuillier, M. Lhuillier y Palawn Express han supervisado de manera satisfactoria la detección de potenciales perpetradores a través del bloqueo de las transacciones.

## Indonesia

**Cooperación entre múltiples partes interesadas para combatir ESCNNA online y en el turismo.**

**Yayasan Embyun Pelangi, Surabaya Children Crisis Center, ECPAT - Indonesia, Galang Anak Semesta and Bandungwangi**

En un país con más de 17000 islas y más de 300 grupos étnicos, la colaboración a nivel nacional y local es crucial para combatir la ESCNNA. Forjar una colaboración fructífera entre el gobierno, las asociaciones y las empresas en viajes, turismo, hospitalidad y medios de comunicación, se ha convertido en una estrategia muy importante de la Alianza Down to Zero. Por ello, Terre des Hommes Holanda, Plan Holanda y ECPAT Holanda en conjunto con Yayasan Embun Pelangi, Surabaya Children Crisis Center, ECPAT - Indonesia, Galang Anak Semesta y Bandungwangi. Incluyó estos sectores en las discusiones y capacitación en ESCNNA en Viaje y Turismo y los involucró en la Campaña Nacional de Seguridad Turística en los principales destinos turísticos, realizada por el Ministerio de Turismo. Se desarrollaron capacitaciones y talleres dirigidos a los empleados de una serie

de empresas de viajes y turismo en Yakarta, Surabaya, Batam y Lombok. Entre ellos se encontraban redes de grandes hoteles como ACCOR, Hilton y Golden Tulip Group, así como también 17 compañías locales que consisten en casas de huéspedes, casas de familia, salones de masaje, karaokes y billares. Los actores del sector privado comprometidos contra la ESCNNA en su área de negocio, muestran públicamente una placa o pancarta que demuestre su política para prohibirla dentro de sus instalaciones. En Yakarta, el hotel DoubleTree by Hilton junto con Yayasan Bandungwangi y Plan Internacional Indonesia se ocuparon de las víctimas de ESCNNA. Les brindaron capacitación en habilidades blandas tanto a ellas como a sus padres y llevaron a cabo un programa de pasantías en el sector de la hospitalidad para supervivientes de ESCNNA. Asimismo, los lugares de estadía y hoteles en el centro de Lombok han ofrecido sus instalaciones para llevar a cabo reuniones mensuales regulares para los miembros del Mecanismo Comunitario de Protección Infantil y Yayasan Galang Anak Semesta. De igual manera, se estableció cooperación con el Corporación de Desarrollo del Turismo de Indonesia en Lombok, integrando la protección infantil en su plan. Resultado de una colaboración reciente entre la Asociación de Viajes y Agencias de Viajes de Indonesia, miembros del Mecanismos de Protección Infantil

basados en la Comunidad y grupos de niños en Lombok Central, fue la propuesta de una cena de gala en la que niños de la misma edad pudieron hablar sobre ESCNNA y la situación del matrimonio infantil en el área de turismo. Ésta es una campaña dirigida por los niños para concientizar a los actores del sector privado sobre la importancia de un movimiento masivo para combatir la ESCNNA en el área del turismo. La Alianza también trabajó con compañías de medios, incluyendo KompasTV y KBR en Yakarta, SBO TV y RRI radio en Surabaya para transmitir temas de ESCNNA con el fin de llegar a un público más amplio. La cooperación con el sector privado de TIC se estableció a través de ECPAT Indonesia, además de un acuerdo con Google Indonesia y el Ministerio de Empoderamiento de la Mujer y Protección de la Infancia para llevar a cabo una capacitación de Confianza y Seguridad en la Prevención de la ESCNNA en línea para organizaciones de sociedad civil y grupos comunitarios en 22 provincias de Indonesia. La Alianza a través de ECPAT Indonesia también fue designada por Youtube como el 'Flagger de confianza' para informar sobre Materiales de Abuso Sexual Infantil.

## CONTACTO

Coordinación Down to Zero - Soledad Ardaya Morales

E-mail: [s.ardaya@icco.nl](mailto:s.ardaya@icco.nl)

[www.downtozero.nl](http://www.downtozero.nl)



Ministry of Foreign Affairs



La imagen: Ronald de Hommel

✔ Down to Zero

Luchando contra la explotación sexual comercial infantil